

The illusory scope of French epistemics

Robert Pasternak

Stony Brook University

Robert.Pasternak@stonybrook.edu

1. Epistemics and Tense

Received view: Epistemic modals scope above tense, while root modals scope below (Condoravdi 2002, Stowell 2004, Hacquard 2006)

But some cracks have started to show. The following allow for both **present** and **past possibility** readings:

- (1) a. **English** (von Stechow & Gillies 2007):
The keys might have been in the drawer.
- b. **Dutch** (Rullmann & Matthewson 2012):
De sleutels konden in de la liggen.
the keys could in the drawer lie
'The keys could have been in the drawer.'
- c. **St'át'imcets** (Rullmann & Matthewson 2012):
wá7=k'a t'cum i=Canucks=a
IMP=EPIS win PL.DET=Canucks=EXIS
'The Canucks might have been winning.'

2. Homer (2010)

Homer (2010) shows that French is similarly flexible w.r.t. "scope":

- (2) Il pouv -ait / dev -ait pleuvoir.
it might -IMP / must -IMP rain
'It is (now) possible/certain that it was raining,'
or 'It was (then) possible/certain that it was raining.'

But Homer provides morphosyntactic and semantic evidence showing that **French modals always scope under tense**, even at LF. So how do we get the alleged epistemic > tense reading?

Homer's solution: Epistemic modals have two separate time variables:

- Reference time (RT)** (when is the alleged rain occurring?)
- Time of modal evaluation (TME)** (based on our knowledge at what time?)

RT: the same on both readings of (2).

"Low epistemic" reading: TME = RT because TME variable is bound by tense.

"High epistemic" reading: TME = utterance time because TME is indexical.

3. Why Just Epistemics?

Why not root modals?

There is no "high root modal" reading. Why not?

Possibility #1: Root modals don't have separate TME variable, so we always get that TME = RT. (Not explanatorily adequate; essentially just a rephrasing of the problem)

Possibility #2: Root modals **do** have separate TME variable, but it can't be indexical.

Why not? Because that reading wouldn't make sense? (E.g., I cannot have a current obligation to have gone to the store yesterday.)

But is this sort of nonsensicality really blocked by the **grammar**? Seems a stretch to call this L-analyticity (Gajewski 2002).

Why not *sembler* ('to seem')?

sembler is syntactically and semantically similar to epistemic *devoir* ('must').

Unlike root modals, a "high *sembler*" interpretation makes perfect sense (e.g., English *It seems that John left* or *John seems to have left*).

But a "high *sembler*" reading is unavailable:

- (3) Jean sembl -ait être là.
Jean seem -IMP be there
Jean seemed to be there.
#Jean seems to have been there.

On Homer's approach, we cannot account for (3) except by stipulating that with *sembler*, TME always equals RT (i.e., no indexical reading).

The goal: Explain why epistemic modals, but not root modals or *sembler*, can give the illusion of scoping over tense.

4. Epistemics as Narrative-Based

I adopt a situation-semantic version of Kratzer (1981):

- (4) $\llbracket \text{pouvoir} \rrbracket^c \equiv \lambda p \lambda s. \exists s' \in \text{BEST}(s, f^c, g^c)[p(s')]$,
where $\text{BEST}(s, f^c, g^c) \equiv \{s' \in \cap f^c(s) \mid \neg \exists s'' \in \cap f^c(s)[s'' <_{g^c(s)} s']\}$.

No extra TME argument. We only need the reference situation (RS), which replaces RT.

Difference between epistemics and roots/*sembler*: what sorts of propositions can appear in $f^c(s)$?

Root modals and *sembler* are **future-blind**.

If I have an obligation/ability in s , nothing that occurs afterwards can change the fact that I had that obligation/ability. If things seem a certain way, no subsequent events can change the fact that they seemed that way.

Epistemics aren't cumulative knowledge in s , but a context-sensitive **realistic narrative** of s (realistic in that it must be the case that $s \in \cap f^c(s)$).

Narratives are **not** necessarily future-blind: Intuitively, when we relay information to each other, we frequently hop between times to provide background and explain the consequences of events.

Lack of future-blindness explains "high epistemic" reading. Hence root modals and *sembler*, which **are** future-blind, will lack "high" reading.

5. Future-Blindness

For a given situation s , let $\langle s \rangle^{id}$ be the set of spatiotemporally identical situations, plus or minus any metaphysical baggage (see Condoravdi 2002 for a similar concept using world-time pairs).

DUE: context-sensitive function from propositions and worlds to time intervals.

Intuition: given sentence MODAL p , there's a context-sensitive time interval in which p is expected or permitted to occur. (E.g., when I say *You must do your homework assignment*, I mean you must do it before class tomorrow.)

- (5) A modal construction in context c with RS s is...
 - a. ...**outwardly blind** iff $\forall p \in f^c(s) \cup g^c(s)[\forall s' \in p[\langle s' \rangle^{id} \subseteq p]]$.
 - b. ...**future-blind** iff it is outwardly blind, and $\forall s' \in \cap f^c(s)[\neg \exists t \in \tau(s')[\forall t' \in \text{DUE}^c(p, w_{s'})][t' <_T t]]$, where $\tau(s')$ is the temporal trace of s' , $w_{s'}$ is the world containing s' , and $<_T$ is strict temporal precedence.

Outward blindness: Modal base and ordering source cannot differentiate between spatiotemporally identical situations. Future-blindness: No situation in $\cap f^c(s)$ extends past the due period.

Non-future-blind ("high epistemic") reading of (2)

We can include in $f^c(s)$ a proposition like $\{s' \mid \text{Mary sees that it's not raining 30 seconds after } s' \text{ in } w_{s'}\}$. (Entails non-future-blindness, since the interpretation won't be outwardly blind.)

This allows us to incorporate evidence arising after RS, giving the illusion that the modal is scoping over tense.

Future-blind ("low epistemic") reading of (2)

We can't include any propositions in $f^c(s)$ that differentiate between s and some spatiotemporally identical situation s' . This means we can't include any evidence that arises later, so we get no illusion of wide scope.

References

- CONDORAVDI, C. 2002. Temporal interpretation of modals: Modals for the present and for the past. In Beaver, Kaufmann, Clark, & Casillas (eds.), *The Construction of Meaning*.
- VON FINTEL, K. & A. GILLIES. 2007. An opinionated guide to epistemic modality. In Gendler & Hawthorne (eds.), *Oxford Studies in Epistemology: Vol. 2*.
- GAJEWSKI, J. 2002. L-analyticity and natural language. Ms.
- HACQUARD, V. 2006. *Aspects of modality*. PhD thesis, MIT.
- HOMER, V. 2010. Epistemic modals: High *ma non troppo*. In *Proceedings of NELS 40*.
- KRATZER, A. 1981. The notional category of modality. In Eikmeyer & Rieser (eds.), *Words, worlds, and contexts: New approaches in word semantics*.
- RULLMANN, H. & L. MATTHEWSON. 2012. Epistemic modals can scope under past tense. Slides from a talk given for the Texas Linguistics Society.
- STOWELL, T. 2004. Tense and modals. Ms.

Acknowledgments

Many thanks to Paola C epeda, Richard Larson, So Young Lee, Lei Liu, Yaobin Liu, Philippe Schlenker, Ildik o Emese Szab o, and Chong Zhang.